

RETURN BIDS TO:-RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Canada Revenue Agency Agence du revenu du Canada

See herein / Voir dans ce document

Proposal to: Canada Revenue Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : l'Agence du revenu du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)
Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)

est correctement indiqué)
Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas
le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire
Name /Nom
Title/Titre
Signature
Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)
Telephone No. – No de téléphone
Fax No. – No de télécopieur

E-mail address - Adresse de courriel

AMENDMENT TO REQUEST FOR PROPOSAL / MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION

Title – Sujet RAPPORTS DE SOLVABILITÉ DE COMMERCIAUX	CONSOMMATEURS ET		
Solicitation No. – No de	Date		
l'invitation	(2021-01-14)		
1000352191	,		
Amendment No N° modif.			
001 Solicitation closes –	Time zone – Fuseau		
L'invitation prend fin	horaire		
on – le 2019-08-22 at – à 2:00 P.M. / 14 h	EST/HNE Eastern Standard Time/ Heure Normale de l'Est		
Contracting Authority – Auto	rité contractante		
Name - Nom : Samuel Snow			
Address – Adresse : See herein / Voir dans ce document			
E-mail address — Adresse de courriel : samuel.snow@cra-arc.gc.ca			
Telephone No. – No de téléphone (613) 324-0047			
	none		
	none		
(613) 324-0047 Fax No. – No de télécopieur	none		
(613) 324-0047 Fax No. – No de télécopieur N/A			
Fax No. – No de télécopieur N/A Destination - Destination			
Fax No. – No de télécopieur N/A Destination - Destination			
Fax No. – No de télécopieur N/A Destination - Destination			
Fax No. – No de télécopieur N/A Destination - Destination			
Fax No. – No de télécopieur N/A Destination - Destination			
Fax No. – No de télécopieur N/A Destination - Destination			
Fax No. – No de télécopieur N/A Destination - Destination			
Fax No. – No de télécopieur N/A Destination - Destination			



MODIFICATION nº 001 À LA DEMANDE DE PROPOSITION

La modification à cette demande de proposition est émise aux fins suivantes:

- 1. Modifier les critères cotés dans les tableaux B-2, D-2 et F-2; et
- 2. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions.

1	MC	DIF	ICAT	IONS	ÀΙ	ΔD	ŊΡ
1.	IVI	DIF	IVAI	10113	\sim L	-M D	UГ

☐ plus de 350 000

	MODIFICATIONS A LA DDP
0.1	Tableau B-2 : Critères cotés pour les rapports de solvabilité commerciaux du Canada. Concernant la question 1 de B7.1, le nombre de demandes indiqués pour la question 1, comme indiqué dans la DDP, est incorrect et est modifié comme suit:
	SUPPRIMER:
	Quantité pour l'année 2018 : ☐ de 150 000 à 250 000 ☐ de 250 001 à 300 000 ☐ de 300 001 à 350 000 ☐ plus de 350 000
	Quantité pour l'année 2019 : ☐ de 150 000 à 250 000 ☐ de 250 001 à 300 000 ☐ de 300 001 à 350 000 ☐ plus de 350 000
	INSÉRER:
	Quantité pour l'année 2018: ☐ 5,000 to 10,000 ☐ 10,001 to 15,000 ☐ 15,001 to 20,000 ☐ plus de 20,000
	Quantité pour l'année 2019: : ☐ 5,000 to 10,000 ☐ 10,001 to 15,000 ☐ 15,001 to 20,000 ☐ plus de 20,000
2.0	Tableau D-2 : Critères cotés pour les rapports de solvabilité commerciaux des États-Unis. Concernant la question 1 de D7.1, le nombre de demandes indiqués pour la question 1, comme indiqué dans la DDP, est incorrect et est modifié comme suit:
	SUPPRIMER:
	Quantité pour l'année 2018 : □ de 150 000 à 250 000 □ de 250 001 à 300 000 □ de 300 001 à 350 000

	Canada Rev
*	Agency

	Quantité pour l'année 2019 : ☐ de 150 000 à 250 000 ☐ de 250 001 à 300 000 ☐ de 300 001 à 350 000 ☐ plus de 350 000
IN	SÉRER:
	Quantity for the year 2018: □ 200 to 400 □ 401 to 600 □ 601 to 800 □ plus de 800
	Quantity for the year 2019: □ 200 to 400 □ 401 to 600 □ 601 to 800 □ plus de 800
3.0 Ta	ableau F-2 : Critères cotés pour les rapports de solvabilité commerciaux internationaux.
	oncernant la question 1 de F7.1, le nombre de demandes indiqués pour la question 1, comme indiqué dans la DDP et incorrect et est modifié comme suit:
SI	UPPRIMER:
	Quantité pour l'année 2018 : ☐ de 150 000 à 250 000 ☐ de 250 001 à 300 000 ☐ de 300 001 à 350 000 ☐ plus de 350 000
	Quantité pour l'année 2019 : ☐ de 150 000 à 250 000 ☐ de 250 001 à 300 000 ☐ de 300 001 à 350 000 ☐ plus de 350 000
IN	SÉRER:
	Quantité pour l'année 2018: ☐ 75 to 100 ☐ 101 to 150 ☐ 151 to 200 ☐ plus de 200
	Quantité pour l'année 2019: ☐ 75 to 100 ☐ 101 to 150 ☐ 151 to 200 ☐ plus de 200

2. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1. L'ARC serait-elle en mesure de fournir les pays pour lesquels les rapports de crédit commerciaux internationaux serait nécessaire?
- R1. L'ARC ne peut pas fournir les pays pour lesquels les rapports de crédit commerciaux internationaux seraient nécessaire car il n'est pas possible de prédéterminer à l'avance.
- Q2. Tableau A-1: Critères obligatoires pour les rapports de crédit à la consommation canadiens. Concernant:
 - A1 d) iii.
 - A1 d) iv.
 - A1 e) iii.
 - A1 e) iv.

L'ARC peut-elle supprimer ces quatre (4) exigences obligatoires?

R2. L'ARC ne peut pas supprimer les quatre (4) éléments obligatoires ci-dessus puisqu'ils font partie de l'exigence opérationnelle de l'ARC.

TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.